История одного волшебства

Автор:
Сандра Паул

История одного волшебства

Сандра Дж. Паул

Любознательный котенок и первое волшебство. Цветные книги для чтенияПриключения котёнка Гамлета #1

Маленькому котенку Гамлету любопытно все – и зачем хозяева притащили в гостиную елку, и что это за странная музыка постоянно звучит в доме, и каких таких чудес люди ждут. Ведь у них уже есть он, Гамлет, волшебный котенок! Куда уж чудеснее?!

Но оказывается, что бывает и чудеснее. Магия Рождества способна на такое, что и не представить! Даже волшебным котятам!

Сандра Дж. Паул

История одного волшебства

Sandra J. Paul

HAMLEY IN DE SNEEUW

Text Copyright © 2021 Sandra J. Paul

© Покидаева Т., перевод на русский язык, 2023

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2023

* * *

1. Странная музыка

Чёрный котёнок по имени Гамлет знает, что у него самая лучшая на свете кошачья жизнь. У него есть мама Котя, две старшие сестрички, Лекси и Лили, и тихий уютный дом рядом с лесом.

Вернее, так: у дома есть сад, а сразу за садом начинается лес. Отличное место для кошачьих прогулок. Особенно теперь, когда мама разрешает Гамлету гулять одному. Он ещё маленький, но очень самостоятельный котик. Он уже доказал, что прекрасно справляется сам.

Теперь его выпускают на улицу чаще и разрешают гулять подольше. Мама уже не беспокоится за него так сильно, как раньше. И не ходит втайне следом за сыном, чтобы за ним присмотреть, когда он бегает на дальний луг. Гамлету по-прежнему запрещено ходить в лес, потому что там водятся дикие лисицы. Старшие сестрички, Лили и Лекси, уже не относятся к нему как к несмышлёному малышу. Они почти совсем взрослые и большие, а Гамлет, хотя и немного подрос, всё равно маленький. Иногда мама смеётся, что он всегда будет миниатюрным, и если по правде, Гамлет был бы не против. Мелкому котику легче проникать во всякие интересные места, и чем меньше зверь, тем он проворнее.

Гамлет рад, что теперь ему можно подолгу гулять во дворе и в саду без присмотра. Или бегать по полю к холмам, где он бывал уже несколько раз. Или ходить одному поздно вечером в гости к его лучшему другу Мыр-Мырычу, чёрно-белому уличному коту, который живёт в сарае за домом. С Мыр-Мырычем всегда интересно и весело. Раньше он был злым и сердитым, но потом поселился в

сарае и сразу же подобрел.

В последнее время в доме, где живёт Гамлет, ничего особенного не происходит. Всё как всегда. Делать особенно нечего, или так только кажется. Гамлету никогда не бывает скучно, ведь он каждый день открывает для себя что-то новое. Но иногда ему хочется приключений. Настоящих приключенческих приключений.

«Запасись терпением, – всегда говорит Мыр-Мырыч. – Будут тебе приключения, вот увидишь. Будет весело и интересно. Надо только чуть-чуть подождать».

Гамлет уже устал ждать, но сегодня утром в доме что-то меняется. Что-то начинает происходить. Дом словно наполняется ожиданием праздника. Это понятно по музыке, которую ставит Бетти, главная женщина дома. Бетти всегда слушает музыку, целыми днями. С утра до вечера. Обычно музыка получается из коробки, которая на человеческом языке называется радио. Иногда – из чёрных штуковин, которые на человеческом языке называются колонки. Сложное слово для маленького котёнка. Эти колонки соединяются с Беттиным телефоном, и из них льётся музыка. Ничего не понятно, но Гамлет не против. Ему нравится, когда в доме играет музыка.

Гамлет любит и просто музыку, и музыку со словами, когда люди поют. Как волшебный чёрный котёнок, он понимает язык людей, в том числе и слова песен. Иногда он специально ложится на комод рядом с радио, чтобы лучше разбирать слова. Есть весёлые песни, есть грустные. Мама говорит, что людям это нравится: «Музыка очень важна для людей. Она выражает их настроения и чувства. Если кому-то грустно, он слушает грустную музыку. Если весело, то весёлую».

Гамлет уже потихонечку понимает, когда Генри, мужу Бетти, ей самой или их дочке Виоле весело, а когда грустно. Но сегодня музыка в доме совсем другая. Такой музыки он никогда раньше не слышал. Обычно вся музыка звучит более-менее одинаково, а сегодня во все мелодии вплетается звон колокольчиков. За завтраком люди говорят о вещах, которых Гамлет совершенно не понимает: о снеге, зиме и Рождестве.

К тому же по радио снова и снова играют одни и те же песни, их поют женщины с громкими звонкими голосами. Гамлету непонятно, почему Бетти не скучно всё

утро слушать одни и те же песни.

– О нет, – стонет Генри, когда входит с улицы в кухню и снимает тёплую куртку. – Опять эта рождественская вакханалия! С каждым годом эти глупые песенки начинают ставить на радио всё раньше и раньше. Я не выдержу целый месяц. Мне придётся сбежать из дома.

Бетти улыбается:

– А мне кажется, это так мило. Весёлая музыка всегда радует, да? Может быть, вечером посмотрим все вместе какой-нибудь рождественский фильм. Проникнемся праздничным настроением. Кстати, когда ты думаешь ставить ёлку? Я предлагаю сегодня-завтра. Уже десятое декабря.

Генри тяжко вздыхает:

– Я надеялся, что в этом году мы обойдёмся искусственной ёлкой.

– А как же праздничная атмосфера? Нет, ёлка только живая! – шутливо возмущается Бетти.

– Может, хотя бы прибережём музыку и фильмы на двадцать пятое декабря, когда Рождество уже наступит? Сейчас и вправду ещё рановато, – смиренно предлагает Генри.

Генри выходит из кухни, а Бетти смеётся и делает музыку ещё громче. Она видит Гамлета, берет его на руки, поднимает повыше и смотрит ему прямо в глаза.

– Открою тебе секрет, Гамлет. Генри глупенький, да? За столько лет не смог сообразить, что я составляю плей-лист из рождественских песенок и нарочно включаю их раньше времени, чтобы его подразнить. Он думает, они играют по радио, но нет. Только не говори ему, ладно? А то он рассердится.

Бетти берёт телефон, что-то там делает, и в колонках звучит новая песня с весёлыми колокольчиками. Гамлет ничего не понимает, но ему тоже уже надоела эта звонкая музыка. Теперь ему ясно, почему в кухне нет никого из

других кошек и обеих собак. Они уже знают, как это бывает. Каждый год – та же самая музыка, как сказал Генри.

Бетти ставит Гамлета обратно на пол и танцует, громко подпевая звучащей в колонках песенке. Гамлет несётся в гостиную, где собрались все домашние животные. Музыка ему надоела, но он с нетерпением ждёт Рождества. Хотя и не знает, что это такое. Наверняка какой-нибудь человеческий праздник. Хорошо бы с тортом и полными блюдцами молока. Да, это было бы славно!

2. Миллион вопросов

Мама Котя сладко спит в гостиной, но Гамлет не может ждать. Он тянет маму за ухо и скачет на месте, как мячик. Мама лениво приоткрывает глаз и вздыхает, увидев сына.

– Мам, что такое Рождество? – спрашивает Гамлет.

– Ой, нет. Только не начинай, – бурчит мама.

– Ну, мам. Я не знаю такого слова. Что оно означает? – продолжает котёнок.

Мама Котя снова вздыхает и переворачивается на другой бок.

– Ничего особенного не означает. Дай мне спокойно поспать. Приходи вечером, когда я отдохну.

– Ну, маааааам… – тянет Гамлет.

– Не сейчас, котик. Мама устала, – отвечает мама Котя.

– Потому что гуляла всю ночь до утра с Мыр-Мырычем, – говорит Гамлет, и мама Котя тут же открывает глаза и встаёт.

– Как?..

Котёнок улыбается:

– Да, я знаю, что вы с ним часто гуляете вместе. Вы теперь лучшие друзья? Ты влюбилась в Мыр-Мырыча, мам?

Лекси и Лили, сестрички-близняшки, вмиг просыпаются, и даже собаки, Камиль и Каспер, заинтересованно приподнимают головы. Оба развалившись на своих любимых лежанках перед камином.

Камиль тихонько смеётся:

– Мыр-Мырыч и мама Котя? Вот это номер!

– Мам, это правда? У вас любовь? – спрашивает Лили. – Мыр-Мырыч теперь будет жить в доме?

– И почему мы ничего не знаем? – добавляет Лекси.

Гамлет скачет на месте и звонко смеётся, пока его мама пытается отговориться. В конце концов она машет лапой и тоже смеётся.

– Никто ни в кого не влюбился. Мы с Мыр-Мырычем просто друзья. А тебе, малыш Гамлет, надо бы перестать повсюду совать свой любопытный маленький носик. Ложись спать. Я сейчас не в настроении отвечать на вопросы.

Она снова ложится и закрывает глаза.

– Ну, маааааааам… – снова начинает Гамлет.

Мама не открывает глаза:

– Нет, Гамлет. Если тебе так уж необходимо кому-нибудь надоедать, иди лучше к Мыр-Мырычу. Он тебе сразу скажет, что мы с ним просто друзья.

– Жаль, – бормочет Лекси.

Мыр-Мырыча любят все, даже собаки, которым он поначалу не нравился. Теперь он постоянно бывает в доме, и люди не гонят его на улицу, как было раньше. Он тоже стал членом семьи, хотя об этом не говорят вслух.

– Иди, Гамлет. Дай мне спокойно поспать, – говорит мама Котя. – Мыр-Мырыч наверняка у себя в сарае. Он всё знает о Рождестве, я ему рассказала.

– Можно я тоже пойду? – спрашивает Лили.

– Конечно, можно! – восклицает мама Котя.

Гамлет любит своих сестричек и всегда очень радуется, когда кто-то из них обращает на него внимание и выражает желание с ним поиграть. В последнее время они с Лили всё чаще и чаще гуляют вдвоём, и Гамлету это нравится. Тихая Лекси почти не выходит на улицу, предпочитая лениться дома. Больше всего на свете она любит лежать на кровати с Виолой и чтобы Виола чесала её за ушком.

Гамлет с Лили бегут к сараю, где живёт Мыр-Мырыч. Да, он всё чаще и чаще заходит в дом, но ему больше нравится жить в сарае, на воле. Он всегда рад котятам, особенно Гамлету, который с большим интересом слушает его рассказы о кошачьей жизни.

– А вот и котятки, – произносит Мыр-Мырыч, когда они вихрем влетают в сарай. – Я всё думал, когда ты примчишься задавать вопросы, Гамлет. Даже не стал гоняться за упитанной вкусной мышью, потому что знал, что ты скоро придёшь. Мама, наверное, уже утомилась от твоего миллиона вопросов, да?

– Мама устала и хочет спать, – отвечает Гамлет.

– Я так и подумал. И она, кстати, права. Сейчас вам положено спать в тепле, уютно устроившись между Камилем и Каспером.

– Нельзя же всё время спать, – возмущается Лили. – Иногда хочется и погулять. К тому же Камиль и Каспер вечно храпят.

Гамлет думает о двух больших псах, с которыми дружат все кошки в доме. Лили, Лекси и сам Гамлет любят спать на собачьих лежанках под боком у Каспера и Камиля, которые спят даже больше, чем кошки. Они оба ужасно ленивые. Им не нравится, когда Генри выводит их на прогулку. Они вечно ворчат, что их гонят на улицу, потому что собакам положено гулять дважды в день. «Даже в самую жуткую жару или в холод, вот как сейчас, нам приходится идти гулять, – жалуется Камиль. – А мы бы лучше поспали дома».

Гамлет с радостью поменялся бы местами с каждым из них. Он обожает долгие прогулки, ему интересно исследовать мир, но, к сожалению, он не собака, и ему не разрешают гулять далеко от дома.

Мыр-Мырыч пристально глядит на него:

– Ну, давай. Задавай свой обычный миллион вопросов. Наверняка хочешь спросить про снег.

– Снег? – удивляется Гамлет.

Мыр-Мырыч закатывает глаза.:

– Да. Ты разве не видел, сколько на небе туч? Снег пойдёт совсем скоро. И, мне кажется, ляжет и будет лежать. Вы, котятки, бегите домой, где тепло и уютно, пока не начался снегопад.

– А как же ты? – спрашивает Лили. – Ты уже тоже почти домашний. И тебе надо в дом вместе с нами.

– Мне и здесь очень даже неплохо. У меня есть отличная солома. – Мыр-Мырыч указывает лапой на большую кучу душистой соломы. – Она тоже тёплая, уютная и почти не колется. Попробуйте как-нибудь сами поспать в соломе. Мне очень нравится.

– Может быть, в другой раз, – с нетерпением произносит Гамлет. – Лучше расскажи про снег. – Он смотрит на Лили. – Ты знаешь, что это такое?

– Конечно, знаю, – отвечает сестрёнка. – Это знают все звери, кроме совсем маленьких котят. Снег красивый.

– Погоди, – хмурится Гамлет. – Я живу в доме с тремя кошками и двумя собаками, а меня заставляют идти к Мыр-Мырычу, чтобы он рассказал мне про снег? Это вы ловко устроились.

– Просто он объяснит лучше всех, – говорит Лили.

Мыр-Мырыч улыбается и топорщит усы.

– Снег нельзя объяснить, его надо увидеть своими глазами. Подожди до вечера, Гамлет, и ты сам всё увидишь. И сразу поймёшь, что это такое.

Больше Мыр-Мырыч не говорит ничего. Гамлет с Лили идут домой. По пути Гамлет пытается выяснить у сестрёнки, что же такое снег. Но Лили не отвечает. И уже дома Гамлет понимает, что так и не спросил у Мыр-Мырыча про Рождество.

3. Синоптики

Гамлет ждёт и ждёт, но ничего интересного не происходит. День самый обыкновенный. Тучи на небе темнее обычного, но это не слишком-то интересно. Люди сидят в гостиной, смотрят телевизор. Всё как всегда. Наступает вечер, мир за окнами погружается в темноту. И по-прежнему ничего не происходит.

Разве что Генри чуть не сходит с ума от обилия рождественских песенок. Когда одна и та же песня начинает играть по двадцатому разу, он убегает наверх, тряся головой. Бетти с Виолой смеются. Гамлет смотрит на них и оборачивается

к маме, которая сидит рядом и прячет улыбку в усы.

– Зачем Бетти так с Генри? – удивляется котёнок.

– На самом деле он тоже любит рождественские песенки, – отвечает мама Котя. – Всё повторяется из года в год. Когда наступает декабрь – так называется нынешний месяц, – Бетти включает такую музыку, а Генри делает вид, что он её ненавидит. Но когда Бетти нет дома, Генри делает звук погромче и с удовольствием слушает. Иногда даже танцует. Люди – странные существа.

– А что значит «декабрь»? А мы, кошки, тоже танцуем? – с любопытством спрашивает Гамлет.

– Нет, мы не танцуем. И я не знаю, что значит «декабрь». Я не понимаю и половины человеческих слов, – говорит мама.

– Мне нравится эта музыка, мам. Она такая весёлая! И колокольчики так приятно звенят. Иногда мне самому хочется танцевать! – восклицает Гамлет.

– Мне тоже, котёнок. Но танцевать мы не будем, – строго произносит мама Котя. – Когда кошки танцуют, как люди, это смотрится странно. И люди сразу снимают нас на телефоны и показывают всем друзьям на компьютере. Мне что-то не хочется, чтобы меня показывали на компьютере. Мне и так постоянно тычут в нос телефоном. Как там Мыр-Мырыч? Что он рассказывал?

Гамлет зевает:

– У него всё в порядке. Только мы не говорили про Рождество. Мы говорили про снег.

– Да? – невнятно спрашивает мама Котя.

– Он говорил, что снег в тучах и скоро упадёт на землю. Я спросил, что это такое, и он сказал, что надо дождаться вечера и тогда я увижу всё сам, – честно пересказывает Гамлет. – Но, если честно, я совсем ничего не понял. Что такое снег, мам?

– Это трудно объяснить котёнку, который ни разу в жизни не видел снега, – начинает мама Котя, – но я постараюсь. Ты же знаешь, что такое дождь? Конечно, знаешь.

– Да, он мокрый и неприятный для шёрстки, – говорит Гамлет.

Мама улыбается:

– Да, так и есть. Снег во многом похож на дождь. Он тоже падает с неба, но только зимой, когда холодно. Если его много, он лежит на земле, и от него зябко лапам. Это не так уж приятно на самом деле. Вот почему мы никогда не выходим из дома, когда идёт снег. В этом смысле нам, кошкам, лучше, чем собакам. Генри выводит их на прогулку в любое время, даже в сильные снегопады. Каспер с Камилем вечно ворчат, что их гонят на улицу почём зря.

– Значит, он почти как дождь? – спрашивает Гамлет.

– Да, только белый. И состоит не из капель, а из крошечных холодных хлопьев. Они называются снежинки, – продолжает объяснять мама Котя.

– И эти снежинки ложатся на землю и так и лежат? – уточняет котёнок.

– Да, и тогда сад и поле за домом превращаются в одну большую белую равнину. Но это когда снега много. Когда его мало, то почти и не видно, – говорит мама Котя.

Гамлет ничего не понимает, но делает вид, что всё понял.

– Мыр-Мырыч сказал, что снег будет сегодня, но уже почти ночь, а снега всё нет и нет. Мам, а как я узнаю, что это именно снег, а не что-то другое?

Мама-кошка улыбается:

– Если Мыр-Мырыч сказал, что снег будет сегодня, значит, наверняка будет. Я тоже чувствую в воздухе снег. Да и сегодня ещё не закончилось, вечер только-только начался. Когда пойдёт снег, ты увидишь и сразу поймёшь, что это такое. Наверное, я не очень хорошо объясняю, но снег действительно надо увидеть

своими глазами. И тебе сразу станет понятно, почему люди так любят снег.

– Он такой необычный? – удивляется Гамлет.

– У нас, да, необычный. Есть страны, где снега всегда очень много. Норвегия, Швейцария, ещё какие-то, я не помню. Я видела по телевизору. Там у них даже горы покрыты снегом, – рассказывает невероятные вещи мама.

– Что такое горы? – выхватывает незнакомое слово котёнок.

– Они как холм за нашим домом, только гораздо выше. Людям нравятся горы в снегу. Люди встают на длинные дощечки и пытаются съехать по склону горы. Это у них называется «кататься на горных лыжах», – объясняет мама Котя.

– А зачем им катиться на лыжах с горы? – спрашивает Гамлет. – Они так убегают от диких зверей?

– Нет. Лыжи – это спорт, – говорит мама.

– Спорт? – снова слышит незнакомое слово котёнок.

– Такое занятие для здоровья. В наших краях не получится покататься на горных лыжах, но люди всё равно любят снег. Он теперь выпадает редко. С каждым годом всё реже и реже. Я слышала разговор Бетти с Генри. Они говорили, что это всё из-за глобального потепления, – отвечает мама.

– Какого потепления? – спрашивает Гамлет.

– Глобального. Это значит, что во всём мире становится теплее. И поэтому снега всё меньше и меньше. Я так поняла, – отвечает мама Котя.

– А мне больше нравится лето и солнце, – замечает котёнок.

– Много солнца тоже нехорошо, особенно для нас, чёрных кошек. Нам и так-то тепло, а на солнце и вовсе жарко. Жару я не люблю. Я люблю осень, – говорит мама.

– А вот Генри осень не любит, – произносит Гамлет. – Он всегда сердится, когда я прихожу с улицы мокрый и отряхиваюсь рядом с ним, прямо ему на тапочки и на брюки.

Мама Котя улыбается:

– Тут каждый рассердится. Ты бы лучше его не дразнил. Давай немножко подождём. Я уверена, что снег пойдёт уже скоро и ты всё увидишь.

– А на что он похож? – интересуется Гамлет.

– На сахарную пудру. Только не сладкий. На вкус он похож на холодную воду, – морщится мама.

– Что такое сахарная пудра? – спрашивает котёнок.

– Мелкий сахар, которым люди посыпают оладьи, – отвечает мама Котя.

– А что такое… Ой, погоди. Я знаю, что такое оладьи! – радостно объявляет Гамлет. – Бетти на прошлой неделе пекла оладьи. Очень вкусные, со взбитыми сливками. Правда, ей не понравилось, когда я забрался на стол и облизал сливки. Но они так вкусно пахли…

– Гамлет, – укоризненно произносит мама.

– Извини, мам, – бормочет котёнок. – Значит, снег похож на сахарную пудру. А что с ним делают?

– Ничего особенного с ним не делают. Люди просто гуляют и смотрят на снег. Иногда лепят из него кукол. Они называются «снеговики», – говорит мама.

– Как обычные куклы, только из снега? – уточняет Гамлет.

– Всё верно, – кивает мама Котя.

– Это наверняка весело, – задумчиво произносит котёнок. – А мы тоже лепим снеговиков, мам?

– Нет, милый, не лепим. Но мы можем кататься по снегу или ходить по нему, оставляя следы, – отвечает мама Котя.

– Если он будет, – уныло говорит Гамлет.

– Обязательно будет. Синоптики тоже предсказывают снегопад, – улыбается мама.

– Ма-мм? – тянет котёнок.

– Что, малыш? – откликается мама Котя.

– Кто такие синоптики? – спрашивает Гамлет.

Мама Котя закатывает глаза.

4. Снег

Гамлет совсем устал ждать. Уже семь вечера, и люди смотрят телевизор. Котёнок уютно устроился на собачьей лежанке между Каспером и Камилем и тихонечко дремлет.

Мама однажды сказала, что главное дело домашних кошек – спать и лениться, и Гамлет тогда посмеялся. Но если честно, то спать даже весело и приятно. Особенно когда тебе сонно.

Перевернувшись на другой бок, Гамлет утыкается носом в нос Каспера. Спящий пёс тихо рычит и кладёт лапу на спину котёнка, мол, не ворочайся, спи

спокойно.

Гамлет и сам собирался подольше поспать, но случайно смотрит в окно, и там за стеклом падают белые хлопья. Они похожи на дождь, только это не дождь. Это…

– Снег!

Гамлет тут же срывается с места, бежит на кухню и смотрит в окно. Да, это точно не дождь. Буквально приплясывая от радости, котёнок мчится к двери и выбирается на веранду сквозь кошачью дверцу.

Вся веранда засыпана снегом, так что досок почти и не видно. Лапы немного скользят. Ага! Значит, снег скользкий. Запрокинув голову к небу, котёнок высовывает язычок. Мама сказала правду: на вкус снег похож на холодную воду.

Гамлет бежит в сад, где трава скрыта под снегом. За ним тянется аккуратная цепочка следов. Сразу видно, где он прошёл, и ему это нравится.

Конец ознакомительного фрагмента.

Купить: https://tellnovel.com/paul_sandra/istoriya-odnogo-volshebstva

надано
Прочитайте цю книгу цілком, купивши повну легальну версію: Купити